

Kate DiCamillo
**Mercy
& Watson**
princesse d'un jour



Illustrations de Chris Van Dusen
Texte français de Dominique Chichera

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Mercy Watson, princesse d'un jour / Kate DiCamillo ;
illustrations de Chris Van Dusen ; texte français de Dominique Chichera.

Autres titres: Mercy Watson, princess in disguise. Français

Noms: DiCamillo, Kate, auteur. | Van Dusen, Chris, illustrateur.

Collections: DiCamillo, Kate. Mercy Watson ; 3.

Description: Mention de collection: Mercy Watson ; 3 |

Traduction de : Mercy Watson, princess in disguise.

Identifiants: Canadiana 20230149804 | ISBN 9781039702127 (couverture souple)

Vedettes-matière: RVMGF: Livres d'images.

Classification: LCC PZ23.D51 Me 2023 | CDD j813/.6—dc23

© Kate DiCamillo, 2007, pour le texte anglais.

© Chris Van Dusen, 2007, pour les illustrations.

© Éditions Scholastic, 2008, 2023, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Candlewick Press, 99 Dover Street, Somerville, Massachusetts 02144, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1, Canada, avec la permission de Candlewick Press.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 23 24 25 26 27

Le texte est composé avec la police de caractères Mrs. Eaves.

Les illustrations ont été faites à la gouache.







Chapitre 1

M. et Mme Watson ont un petit cochon, une femelle, qui s'appelle Mercy.

Ils vivent tous les trois dans une maison située au 54, rue Deckawoo.

Un après-midi d'octobre, dans le salon de la maison de la rue Deckawoo, Mme Watson a soudain une idée.

— Chéri, dit Mme Watson.

— Oui? répond M. Watson.

— C'est bientôt l'Halloween.

— Eh oui, déjà! renchérit

M. Watson.

— Je crois que Mercy devrait se déguiser, ajoute Mme Watson.

À ces mots, Mercy ouvre un œil.



— Je crois que Mercy devrait se déguiser et aller de maison en maison demander des friandises, dit Mme Watson.

Mercy ouvre les deux yeux en entendant le mot « friandises ».

— C'est une excellente idée, s'écrie M. Watson. Mais en quoi pourrait-elle se déguiser?



Chapitre 2

— Peut-être en fantôme? demande
Mme Watson.

— Pas vraiment, répond M. Watson.
Peut-être en citrouille?

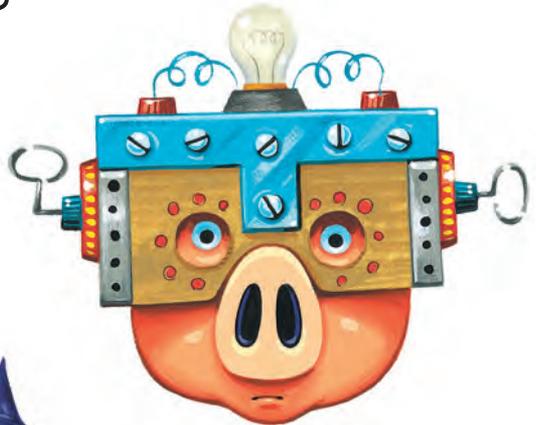


— Non plus, dit Mme Watson.

En pirate?



En robot?



En sorcière?



— Non, non et non, dit
Mme Watson.

Mercy pousse un soupir. Puis
elle ferme les yeux et s'endort.

— Alors, en quoi pourrait-elle
se déguiser? insiste M. Watson.

— Je crois fermement que Mercy
devrait être une princesse.

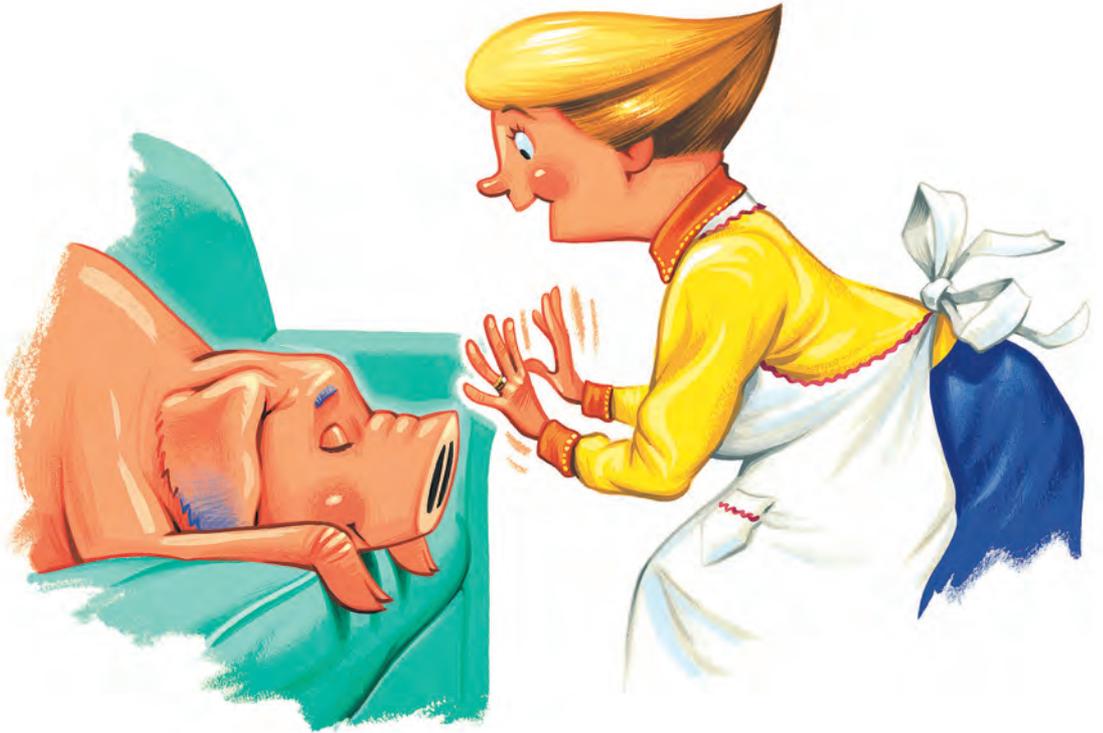
— Bien sûr! Pourquoi n'y ai-je pas
pensé plus tôt? répond M. Watson.

— Tu dois aller lui acheter un
diadème, s'écrie Mme Watson, et je vais
lui coudre une robe de princesse.



— C'est comme si c'était fait, lance
M. Watson.

— Oh, Mercy! s'exclame alors
Mme Watson. Tu vas être si jolie!
Tu seras la plus belle!



Chapitre 3

Mme Watson prend les mesures de Mercy, du groin jusqu'à la queue.

Et d'un côté à l'autre, de long en large et de haut en bas.

— Oh! ça alors! J'espère que j'ai assez de tissu.

Lorsque Mercy se réveille de sa sieste, Mme Watson est près d'elle et lui sourit.

